

No. 49917

**Republic of Korea
and
Belarus**

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Belarus on economic, scientific and technical cooperation. Seoul, 17 May 2004

Entry into force: *7 October 2004 by notification, in accordance with article 8*

Authentic texts: *English, Korean and Russian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Republic of Korea, 6 July 2012*

**République de Corée
et
Bélarus**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Bélarus relatif à la coopération économique, scientifique et technique. Séoul, 17 mai 2004

Entrée en vigueur : *7 octobre 2004 par notification, conformément à l'article 8*

Textes authentiques : *anglais, coréen et russe*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *République de Corée, 6 juillet 2012*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA
AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF BELARUS
ON ECONOMIC, SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION**

The Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Belarus (hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Bearing in mind the friendly relations existing between the two countries,

Desiring to strengthen and promote economic, scientific and technical cooperation on the basis of equality and mutual benefit, and

Recognizing the benefits to be derived from such enhanced cooperation,

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

The Contracting Parties shall take all appropriate measures within the framework of their respective laws and regulations to encourage and promote economic, scientific and technical cooperation between the two countries.

ARTICLE 2

The Contracting Parties, or their authorized agencies, may conclude implementing arrangements setting forth the details and procedures of specific cooperative activities under this Agreement.

ARTICLE 3

1. Each Contracting Party shall, in accordance with its applicable laws and regulations, admit investments by nationals or juridical persons of the other Contracting Party in its territory and endeavour to promote such investments as far as possible.

2. The Contracting Parties shall, in accordance with their applicable laws and regulations, encourage and promote joint ventures between enterprises of the two countries in all fields related to economy, science and technology.

ARTICLE 4

The Contracting Parties shall endeavour to develop scientific and technical cooperation, inter alia, through:

- (a) exchange of research results, publications and information of a scientific and technical nature;
- (b) exchange of scientists, researchers, technical personnel and other experts;
- (c) mutual invitations to seminars, symposia, other meetings and training in the scientific and technical fields;
- (d) implementation of joint research projects on subjects of mutual interest;
- (e) creating joint scientific laboratories and centers;
- (f) creating joint innovation enterprises; and
- (g) any other form of cooperation mutually agreed upon.

ARTICLE 5

1. In order to coordinate activities to achieve the objectives of this Agreement and to ensure optimum conditions for its implementation, the Contracting Parties shall establish a Joint Committee composed of representatives designated by them.

2. The functions of the Joint Committee shall include, in particular, the following:

- (a) reviewing all matters concerning the implementation of this Agreement;

- (b) examining the possibilities of increasing and diversifying economic, scientific and technical cooperation between the two countries and formulating, when necessary, concrete programmes and projects to this end; and
 - (c) submitting and studying proposals with the aim of suggesting to the Contracting Parties measures for the enhancement of economic, scientific and technical cooperation.
3. The Joint Committee shall meet alternately in the Republic of Korea and in the Republic of Belarus on the dates agreed upon through diplomatic channels.

ARTICLE 6

Any dispute arising between the Contracting Parties regarding the interpretation or application of this Agreement shall be settled through consultation between them.

ARTICLE 7

1. This Agreement may be amended by mutual consent. Any amendment or termination of this Agreement shall be effected without prejudice to any rights or obligations accruing or incurred under this Agreement prior to the effective date of such amendment or termination.
2. Any amendment mutually agreed upon by the Contracting Parties shall be effected by an exchange of notes.

ARTICLE 8

1. This Agreement shall enter into force on the date of the last notification by which either Contracting Party notifies the other Contracting Party that all legal requirements necessary for its entry into force have been fulfilled.